

Dan McKinney *Appellant;*

and

Her Majesty The Queen *Respondent.*

1980: March 25.

Present: Laskin C.J. and Martland, Ritchie, Dickson, Beetz, Estey and McIntyre JJ.

ON APPEAL FROM THE COURT OF APPEAL FOR MANITOBA

Indians — Hunting rights — Treaty Indian hunting on privately owned, non-posted property — No right of access — The Wildlife Act, R.S.M. 1970, c. W140 — British North America Act, 1930 — Natural Resources Agreement, para. 13.

Myran, Meeches et al. v. The Queen, [1976] 2 S.C.R. 137, applied; *R. v. Prince* (1963), 40 W.W.R. 234, disapproved.

APPEAL from a judgment of the Court of Appeal for Manitoba¹, dismissing the appellant's appeal from convictions for charges contrary to the *Manitoba Wildlife Act*. Appeal dismissed.

H. I. Pollock, Q.C., M. B. Nepon and B. Keyser, for the appellant.

A. G. Bowering and M. J. Conklin, for the respondent.

The judgment of the Court was delivered orally by

THE CHIEF JUSTICE—We do not need to hear you, Mr. Bowering and Mr. Conklin. On the findings of fact in this case, we see no reason for interfering with the result reached by the Manitoba Court of Appeal. We adopt as a correct statement of the law what was said *obiter* by Dickson J. in *Myran, Meeches et al. v. The Queen*², at p. 145. We agree with the Manitoba Court of Appeal that *R. v. Prince*³ was wrongly decided. The appeal is dismissed.

¹ [1979] 2 W.W.R. 545, 46 C.C.C. (2d) 566.

² [1976] 2 S.C.R. 137.

³ (1963), 40 W.W.R. 234.

Dan McKinney *Appellant;*

et

Sa Majesté La Reine *Intimée.*

1980: 25 mars.

Présents: Le juge en chef Laskin et les juges Martland, Ritchie, Dickson, Beetz, Estey et McIntyre.

EN APPEL DE LA COUR D'APPEL DU MANITOBA

Indiens — Droits de chasse — Chasse sur une propriété privée par un Indien assujéti à un traité — Propriété non munie d'écriteaux — Aucun droit d'accès — The Wildlife Act, R.S.M. 1970, chap. W140 — Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1930 — Natural Resources Agreement, par. 13.

Arrêt appliqué: *Myran, Meeches et autres c. La Reine*, [1976] 2 R.C.S. 137; arrêt désapprouvé: *R. v. Prince* (1963), 40 W.W.R. 234.

POURVOI à l'encontre d'un arrêt de la Cour d'appel du Manitoba¹, qui a rejeté l'appel de l'appelant de déclarations de culpabilité pour des infractions à la *Wildlife Act du Manitoba*. Pourvoi rejeté.

H. I. Pollock, c.r., M. B. Nepon et B. Keyser, pour l'appelant.

A. G. Bowering et M. J. Conklin, pour l'intimée.

Version française du jugement de la Cour prononcé oralement par

LE JUGE EN CHEF—Il n'est pas nécessaire de vous entendre M^e Bowering et M^e Conklin. D'après les faits de l'espèce, il n'y a pas lieu de modifier la conclusion de la Cour d'appel du Manitoba. L'énoncé de droit que nous retenons est l'*obiter* du juge Dickson dans *Myran, Meeches et autres c. La Reine*², à la p. 145. Nous sommes d'accord avec la Cour d'appel du Manitoba que l'arrêt *R. v. Prince*³ est erroné. Le pourvoi est rejeté.

¹ [1979] 2 W.W.R. 545, 46 C.C.C. (2d) 566.

² [1976] 2 R.C.S. 137.

³ (1963), 40 W.W.R. 234.

Appeal dismissed.

*Solicitors for the appellant: Pollock & Co.,
Winnipeg.*

*Solicitor for the respondent: Deputy Attorney-
General, Winnipeg.*

Pourvoi rejeté.

*Procureurs de l'appelant: Pollock & Co.,
Winnipeg.*

*Procureur de l'intimée: Le sous-procureur
général, Winnipeg.*